



Distr.: Limited  
15 November 2017  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع  
الأطراف في بروتوكول كيوتو  
الدورة الثالثة عشرة  
بون، ٦-١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧  
البند ٤ من جدول الأعمال  
المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة

## الإرشادات المتصلة بآلية التنمية النظيفة

اقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ-١٣

## الإرشادات المتصلة بآلية التنمية النظيفة

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،  
إذ يشير إلى أحكام المادتين ٣ و ١٢ من بروتوكول كيوتو والمقرر ١/م أ-٦،  
وإذ يضع في اعتباره المقرر ٣/م أ-١، والإرشادات اللاحقة المقدمة من مؤتمر/اجتماع  
أطراف كيوتو بشأن آلية التنمية النظيفة،  
وإذ يرحب بالتقرير السنوي للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ الذي أعده المجلس التنفيذي لآلية  
التنمية النظيفة<sup>(١)</sup>،  
وإذ يعرب عن تقديره للمجلس التنفيذي وهيئاته وأفرقة العاملة والأمانة على العمل  
المضطلع به عام ٢٠١٧،  
وإذ يلاحظ إسهام آلية التنمية النظيفة في الجهود العالمية الرامية إلى التصدي لتغير  
المناخ، والتي اضطلعت حتى الآن بما يفوق ٧ ٧٨٠ من أنشطة المشاريع المسجلة، و ٣١٠ من  
برامج الأنشطة المسجلة، وإصدار أكثر من ١,٨٨ مليار وحدة من وحدات خفض الانبعاثات



المعتمد<sup>(٢)</sup> التي ألغيت أكثر من ١٢٤ مليون وحدة منها إما في السجلات الوطنية أو في سجل آلية التنمية النظيفة،

وإذ يشير أيضاً إلى المقرر ١/م-١٩، الفقرة ٥(ج)، والمقرر ١/م-٢١، الفقرة ١٠٦، بشأن دور الإلغاء الطوعي لوحدات خفض الانبعاثات المعتمد،

وإذ يلاحظ كذلك أن نسبة التوزيع الإقليمي لأنشطة المشاريع المسجلة، وبرامج الأنشطة المسجلة وإصدار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد، بلغت ٢,٨ و ٣٦,١ و ٢,٢ في المائة بالنسبة لأفريقيا؛ و ٨٣,٨ و ٤٧,١ و ٨٤,٨ في المائة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ؛ و ٠,٦ و ٠,٧ و ٠,٢ في المائة لشرق أوروبا؛ و ١٢,٨ و ١٦,١ و ١٢,٨ في المائة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، على التوالي،

وإذ يبحث الأطراف على إيداع صكوك قبولها بشأن تعديل الدوحة لدى الوديع، عملاً بالمادة ٢٠ من بروتوكول كيوتو، بغية التعجيل بدخوله حيز النفاذ<sup>(٣)</sup>،

١- يطلب إلى المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة أن يواصل تبسيط عملية وضع خطوط الأساس الموحدة والموافقة عليها، ودعم السلطات الوطنية المعنية في وضع خطوط الأساس الموحدة، بناء على طلب السلطات الوطنية المعنية؛

٢- يشجع المجلس التنفيذي على مواصلة تعاونه مع المؤسسات المالية استجابة للفقرتين ٧ و ٨ من المقرر ٦/م-١١؛

٣- يقر بالدعم المقدم إلى أصحاب المصلحة في آلية التنمية النظيفة من خلال مراكز التعاون الإقليمي، ويطلب إلى المجلس التنفيذي مواصلة دعم تطوير مشاريع آلية التنمية النظيفة عن طريق مراكز التعاون الإقليمي، وتقديم تقرير عن ذلك إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الرابعة عشرة (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)؛

٤- يحيط علماً بأن المجلس التنفيذي اعتمد خطة عمل وإدارة لمدة سنتين (٢٠١٨-٢٠١٩)؛

٥- يعيّن بصفة كيانات تشغيلية الكيانات التي اعتمدها المجلس التنفيذي وعيّن كيانات تشغيلية بصورة مؤقتة للاضطلاع بمهام التصديق و/أو مهام التحقق في قطاعات محددة على النحو المبين في المرفق.

(٢) انظر الرابط <http://cdm.unfccc.int/>

(٣) المقرر ١/م-٨.

## Annex

### Designation of operational entities by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol at its thirteenth session and changes in accreditation status of entities during the reporting period of the Executive Board of the clean development mechanism (18 October 2016 to 22 September 2017)

[English only]

<i>Name of entity</i>	<i>Sectoral scopes (validation and verification)</i>
AENOR INTERNACIONAL, S.A.U. (AENOR) <sup>a</sup> (transfer of accreditation from Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR))	1–15
Bureau Veritas India Pvt. Ltd. (BVI) <sup>a</sup> (transfer of accreditation from Bureau Veritas Certification Holding SAS (BVCH))	1–15
China Quality Certification Center (CQC) <sup>b</sup>	1–15
Earthood Services Private Limited (Earthood) <sup>c</sup>	1, 3–5, 13 and 15
ERM Certification and Verification Services Limited (ERM CVS) <sup>b</sup>	1, 3–5, 8–10 and 13
Foundation for Industrial Development - Management System Certification Institute (Thailand) (MASCI) <sup>b</sup>	1 and 13
Japan Quality Assurance Organisation (JQA) <sup>b</sup>	1, 3–5, 10, 13 and 14
Japan Management Association (JMA) <sup>d</sup>	1–4, 6, 9 and 14
Korea Energy Agency (KEA) <sup>b</sup>	1, 3–5, 7, 9 and 11–15
Korean Standards Association (KSA) <sup>b</sup>	1–5, 9, 10 and 13
Perry Johnson Registrars Carbon Emissions Services (PJRCES) <sup>e</sup>	4, 7, 10, 12 and 15
Re Carbon Gözetim Denetim ve Belgelendirme Limited Sirketi (Re Carbon) <sup>a</sup> (transfer of accreditation from Re-consult Ltd. (Re-consult))	1–4, 9, 13 and 15
RINA Services S.p.A. (RINA) <sup>f</sup>	8
RINA Services S.p.A. (RINA) <sup>b</sup>	1–7, 9–11 and 13–15
SGS United Kingdom Limited (SGS) <sup>d</sup>	1, 4, 7, 10 and 13
SIRIM QAS INTERNATIONAL SDN.BHD (SIRIM) <sup>d</sup>	1 and 13
TÜV Rheinland (China) Ltd. (TÜV Rheinland) <sup>d</sup>	1–15

<sup>a</sup> Transfer of accreditation from another legal entity.

<sup>b</sup> Accreditation granted for five years.

<sup>c</sup> Voluntary withdrawal of accreditation; the remaining sectoral scopes are indicated.

<sup>d</sup> Voluntary withdrawal of accreditation in its entirety.

<sup>e</sup> Entity suspended; only the suspended sectoral scopes are indicated.

<sup>f</sup> Withdrawal of accreditation by the Board; only the withdrawn sectoral scopes are indicated.